



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 12. maaliskuuta 2024
(OR. en)

5748/24

LIMITE

CORLX 98
CFSP/PESC 134
COAFR 39
COARM 36
CONUN 40
FIN 167

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON ASETUS tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian
osalta annetun asetuksen (EY) N:o 147/2003 muuttamisesta

NEUVOSTON ASETUS (EU) 2024/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta annetun
asetuksen (EY) N:o 147/2003 muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston päätöksen
2010/231/YUTP muuttamisesta ... päivänä ...kuuta ... annetun päätöksen (YUTP) 2024/...¹⁺,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja Euroopan
komission yhteisen ehdotuksen,

¹ EUVL [...].

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 5746/24 olevan neuvoston päätöksen numero, päivämäärä ja julkaisuviite sekä täydennetään vastaava alaviite.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tietyistä rajoittavista toimenpiteistä Somalian osalta annetussa asetuksessa (EY) N:o 147/2003 rajoitetaan Euroopan unionin yhteiseen puolustustarvikeluetteloon sisältyviin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvään sotilaalliseen toimintaan yhteydessä olevan rahoituksen, taloudellisen avun ja teknisen avun antamista Somaliassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille. Siinä rajoitetaan myös sellaisten tuotteiden toimittamista Somaliaan, joita voidaan käyttää omatekoisten räjähteiden valmistukseen.
- (2) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto hyväksyi 1 päivänä joulukuuta 2023 päätöslauselman 2713 (2023). Sillä otettiin käyttöön yleinen ja täydellinen kiello, joka koskee kaikkia aseiden ja puolustustarvikkeiden toimituksia al-Shabaabille Somaliassa, nimettiin uudelleen pakotekomitea, tehtiin muutoksia asevientikieltoa ja siihen liittyvää tietyille Somaliassa oleville vastaanottajille tarkoitettua rahoitusta, taloudellista apua ja teknistä apua koskevien poikkeusten soveltamisalaan sekä mukautettiin omatekoisten räjähteiden komponentteja koskevaa kielloa.
- (3) YK:n turvallisuusneuvosto hyväksyi 1 päivänä joulukuuta 2023 päätöslauselman 2714 (2023). Kyseisellä päätöslauselmalla kumottiin aiemmin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 733 (1992) käyttöön otettu Somalian liittotasavaltaa koskeva asevientikiello.
- (4) Neuvosto antoi ... päivänä ...kuuta ... päätöksen (YUTP) 2024/...⁺, jolla muutettiin päätöstä 2010/231/YUTP² YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien 2713 (2023) ja 2714 (2023) mukaisesti.

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 5746/24 olevan neuvoston päätöksen päivämäärä ja numero.

² EUVL L 105, 27.4.2010, s.17.

- (5) Päätöksellä (YUTP) 2024/...⁺ muutettiin myös päätöksen 2010/231/YUTP nimeä.
- (6) Osa kyseisistä muutoksista kuuluu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen soveltamisalaan, ja sen vuoksi niiden täytäntöönpano edellyttää unionin tason sääntelyä erityisesti sen varmistamiseksi, että talouden toimijat soveltavat niitä yhtenäisesti kaikissa jäsenvaltioissa.
- (7) Asetus (EY) N:o 147/2003 olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

⁺ Virallinen lehti: lisätään asiakirjassa ST 5746/24 olevan neuvoston päätöksen numero.

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 147/2003 seuraavasti:

- 1) korvataan asetuksen (EY) N:o 147/2003 nimi seuraavasti: ”Neuvoston asetus (EY) N:o 147/2003 Somalian tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä”;
- 2) korvataan 1 a artiklan c alakohta seuraavasti:

”c) ’pakotekomitealla’ Al-Shabaabia koskevan päätöslauselman 2713 (2023) mukaista YK:n turvallisuusneuvoston komiteaa;”;
- 3) korvataan 3 artikla seuraavasti:

”3 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen sotilaalliseen toimintaan liittyvän rahoituksen taikka taloudellisen avun antamiseen, jolla tuetaan Euroopan unionin yhteiseen puolustustarvikeluetteloon sisältyvien tuotteiden ja teknologian myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä, eikä kyseisiin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvää sotilaallista toimintaa tukevan teknisen avun antamiseen, kun kyseiset tuotteet ja teknologia on tarkoitettu ainoastaan seuraavien tueksi tai käyttöön:
 - a) Somalian liittohallitus, Somalian kansallinen armeija, kansallinen tiedustelu- ja turvallisuusvirasto, Somalian kansalliset poliisivoimat tai niihin kuuluvat vankilajoukot;
 - b) Yhdistyneiden kansakuntien henkilöstö, mukaan lukien Yhdistyneiden kansakuntien Somalian avustusoperaatio (UNSOM) ja Somalian tukitoimisto (UNSOS);

- c) Somaliassa toteutettava Afrikan unionin siirtymäoperaatio (ATMIS) ja siihen joukkoja ja poliiseja lähettävät maat sekä sen sellaiset strategiset kumppanit, jotka toimivat yksinomaan Afrikan unionin viimeisimmän strategisen toiminta-ajatuksen mukaisesti ja yhteistyössä ja koordinoiden ATMIS:n kanssa;
 - d) Euroopan unionin koulutus- ja tukitoimet, Turkki, Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta ja Amerikan yhdysvallat sekä kaikki muut valtiolliset joukot, joilla on Somalian liittohallituksen kanssa tehty joukkojen asemaa koskeva sopimus tai yhteisymmärryspöytäkirja ja edellyttäen, että ne ilmoittavat pakotekomitealle tällaisista sopimuksista.
2. Edellä olevasta 1 artiklasta poiketen jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat antaa luvan sellaisen sotilaalliseen toimintaan liittyvän rahoituksen taikka taloudellisen avun antamiseen, jolla tuetaan Euroopan unionin yhteiseen puolustustarvikeluetteloön sisältyvien tuotteiden ja teknologian myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä, kun kyseiset tuotteet ja teknologia on tarkoitettu ainoastaan Somalian osavaltioiden ja aluehallitusten tai Somaliassa toimiluvan saaneiden yksityisten turvallisuusalan yritysten tueksi tai käyttöön, edellyttäen, että
- a) liitteeseen IV sisältyvien tuotteiden ja teknologian tapauksessa pakotekomitea on saanut Somalian liittohallitukselta ilmoituksen asiasta eikä ole vastustanut sitä viiden työpäivän kuluessa;
 - b) liitteeseen V sisältyvien tuotteiden ja teknologian tapauksessa pakotekomitea on saanut Somalian liittohallitukselta ennakkoilmoituksen tiedoksi viisi työpäivää etukäteen.

3. Tämän artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan mukaisiin ilmoituksiin on sisällyttävä
- a) yksityiskohtaiset tiedot aseiden sekä ampuma- ja puolustustarvikkeiden valmistajasta ja toimittajasta, mukaan lukien tyyppi, valmistuserän numero ja sarjanumero;
 - b) aseiden ja ampumatarvikkeiden kuvaus, mukaan lukien tyyppi, kaliiperi ja määrä;
 - c) ehdotettu toimitusaika ja -paikka; ja
 - d) kaikki merkitykselliset tiedot suunnitellusta määräpaikasta tai suunnitellusta varastointipaikasta.
4. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisen rahoituksen, taloudellisen avun tai teknisen avun antamiseen, joka liittyy
- a) sellaisen suojavaatetuksen, mukaan lukien luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät, myyntiin, toimittamiseen, siirtämiseen tai vientiin, jota Yhdistyneiden kansakuntien henkilökunta, tiedotusvälineiden edustajat, turvallisuusalan yksityisyritysten työntekijät sekä humanitaarisissa tai kehitysyhteistyötehtävissä toimivat työntekijät tai avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Somaliaan yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöönsä;
 - b) jäsenvaltioiden tai kansainvälisten, alueellisten tai seudullisten järjestöjen yksinomaan humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden myyntiin, toimittamiseen, siirtämiseen tai vientiin;

- c) aseita tai puolustustarvikkeita kuljettavien alusten saapumiseen Somalian satamiin tilapäiskäyntiä varten edellyttäen, että tällaiset tarvikkeet pysyvät kyseisissä aluksissa koko vierailun ajan.”;

4) lisätään 3 c artiklaan kohdat seuraavasti:

”3. Asianomaisen jäsenvaltion on ennen liitteessä III lueteltujen tuotteiden myyntiä, vientiä, toimitusta tai siirtoa Somaliaan ilmoitettava asiasta Somalian liittohallitukselle tiedotusmielessä. Sen on lisäksi ilmoitettava Somalian liittohallitukselle ja pakotekomitealle myynnistä, toimituksesta tai siirrosta viimeistään 15 työpäivän kuluttua myynnin, toimituksen tai siirron tapahtumisesta.

4. Edellä 3 kohdassa tarkoitetuissa ilmoituksissa on oltava kaikki asiaankuuluvat tiedot:

- a) tuote(id)en käyttötarkoitus,
- b) loppukäyttäjä,
- c) tekniset eritelvät,
- d) tuote(id)en määrä ja
- e) tuote(id)en aiottu varastointipaikka.”;

5) korvataan liite III tämän asetuksen liitteen I mukaisesti.

6) korvataan liite IV tämän asetuksen liitteen II mukaisesti.

7) korvataan liite V tämän asetuksen liitteen III mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

LIITE I

Korvataan liite III seuraavasti:

”LIITE III

Luettelo 3 c artiklassa tarkoitetuista tuotteista

1. Laitteet ja välineet, joita ei ole eritelty neuvoston päätöksen 2010/231/YUTP¹ liitteessä IV olevassa 3 kohdassa ja jotka on erityisesti suunniteltu räjähteiden laukaisemiseen sähköisesti tai muutoin kuin sähköisesti (kuten laukaisulaitteet, nallit, sytyttimet ja sytytyslangat).
2. Edellä 1 ja 3 kohdassa lueteltujen tuotteiden ”valmistamiseen” tai ”käyttöön” ”tarvittava” ”teknologia”. (Termien ”valmistaminen”, ”käyttö”, ”tarvittava” ja ”teknologia” määritelmät ovat Euroopan unionin yhteisestä puolustustarvikeluettelosta².)

¹ Neuvoston päätös 2010/231/YUTP, annettu 26 päivänä huhtikuuta 2010, Somaliaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2009/138/YUTP kumoamisesta(EUVL L 105, 27.4.2010, s. 17).

² EUVL C 72, 28.2.2023, s. 2.

3. Seuraavat räjähteet, lähtöaineet ja seokset, jotka sisältävät yhtä tai useampaa räjähdettä:

Aineen nimi	CAS RN -numero (Chemical Abstracts Service Registry Number)	Yhdistetyn nimikkeistön (CN) koodi (¹)
nitroglyseriini (paitsi jos se on pakattu/valmisteltu yksittäisiin lääkkeellisiin annoksiin), jos siihen ei ole yhdistetty tai sekoitettu EU:n yhteisen puolustustarvikeluettelon ML8.a kohdassa tarkoitettuja ”energeettisiä aineita” tai ML8.c kohdassa tarkoitettuja metallijauheita	55-63-0	ex 2920 90 70
typpihappo	7697-37-2	ex 2808
rikkihappo	7664-93-9	ex 2807
⁽¹⁾ Nimikekoodit on otettu tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1) liitteessä I olevasta yhdistetystä nimikkeistöstä, sellaisena kuin se on määritelty mainitun asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa; nimikekoodit ovat voimassa tämän asetuksen julkaisuaajankohtana ja soveltuvin osin sellaisina kuin ne ovat muutettuina myöhemmällä lainsäädännöllä.		

”

LIITE II

Korvataan liite IV seuraavasti:

”LIITE IV

Luettelo 3 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Ilmatorjuntaohjukset, mukaan lukien lähi-ilmatorjuntajärjestelmät (MANPADS).
2. Aseet, joiden kaliiperi on enemmän kuin 12,7 mm, niitä varten erityisesti suunnitellut komponentit ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet. (Tähän eivät sisälly olalta ammuttavat panssaritorjuntaan käytetyt raketinheittimet kuten singot ja kevyet kertasingot, kiväärikranaatit tai kranaattikonekiväärit.)
3. Kranaatinheittimet, joiden kaliiperi on enemmän kuin 82 mm, ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet.
4. Panssaritorjuntaan käytettävät ohjatut aseet, mukaan lukien panssaritorjuntaan käytettävät ohjatut ohjukset (ATGM:t), sekä kyseisiä tuotteita varten erityisesti suunnitellut ampumatarvikkeet ja komponentit.
5. Panokset ja laitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön; miinat ja vastaavat tarvikkeet; ja tulilangat.
6. Aseiden tähtäimet, joissa on pimeänäkötoiminto, mukaan lukien lämpö- ja infrapunänäkö, sekä lisävarusteet.

7. Kiinteäsiipiset, kääntyväsiipiset, kallistusroottoriset tai kallistussiipiset ilma-alukset, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.
 8. ”Alukset” ja amfibioajoneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön. (”Aluksiin” kuuluvat kaikki laivat, ilmatyynyalukset, pienen vedenvastaisen pinta-alan omaavat alukset tai kantosiipialukset ja alusten rungot tai rungon osat.)
 9. Miehitämättömät taisteluilma-alukset (YK:n tavanomaisten aseiden rekisterin luokka IV).”
-

LIITE III

Korvataan liite V seuraavasti:

”LIITE V

luettelo 3 artiklan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista tuotteista

1. Kaikentyyppiset aseet, joiden kaliiperi on enintään 12,7 mm ja niihin liittyvät ampumatarvikkeet.
2. RPG-7-kranaattikonekiväärit, kevyet kertasingot ja singot sekä niihin liittyvät ampumatarvikkeet.
3. Aseiden tähtäimet.
4. Erityisesti sotilaskäyttöön suunnitellut tai muunnetut roottorisiipiset ilma-alukset tai helikopterit.
5. Seuraavat vartalosuojat ja suojavaatteet: Kovat vartalosuojalevyt, joiden luodinkestävyys vastaa vähintään tasoa III (NIJ-standardi 0101.06, heinäkuu 2008) tai sen kansallisia vastineita.
6. Maakulkuneuvot, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.
7. Viestintälaitteet, jotka on erityisesti suunniteltu tai muunnettu sotilaskäyttöön.”